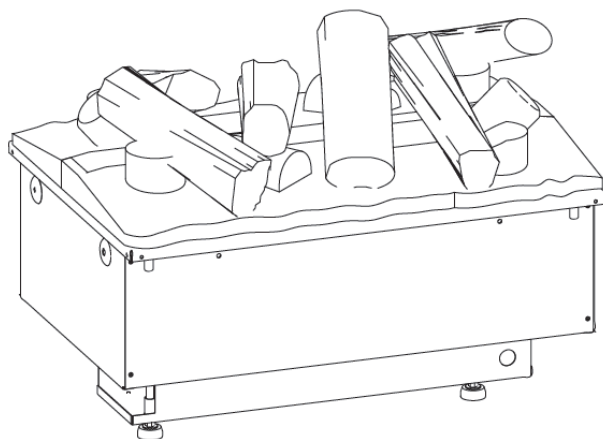
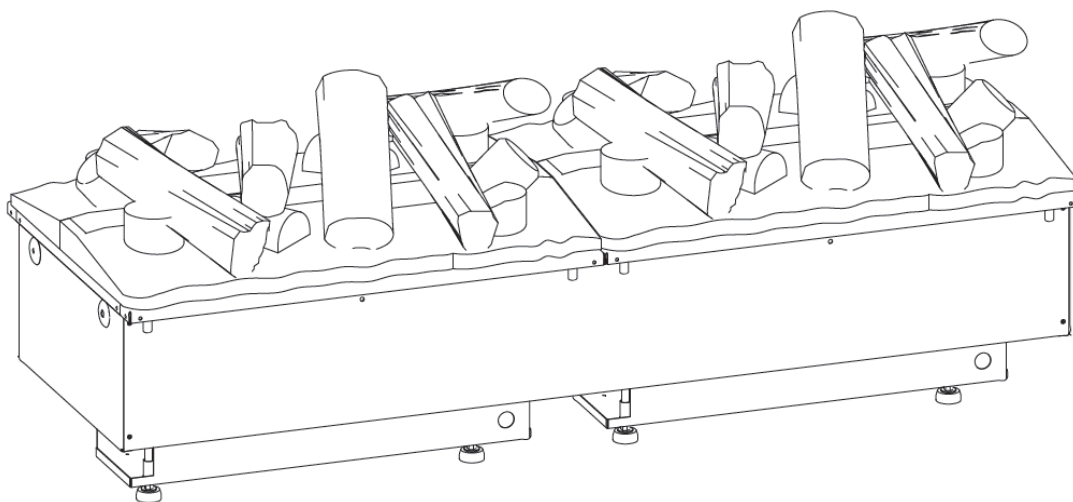


# Dimplex



**CAS500 R**



**CAS1000 R**

08/52890/0 Wydanie 3  
OCN 10487



Niniejszy produkt spełnia wymagania Europejskich Norm Bezpieczeństwa EN60335-2-30 oraz Normy Europejskiej dotyczącej Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) EN55014, EN60555-2 i EN60555-3. Normy te zawierają istotne wymagania Dyrektyw EWG 2006/95/WE oraz 2004/108/WE.

## Wprowadzenie

Prosimy dokładnie zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji, aby móc w sposób bezpieczny zainstalować, obsługiwać oraz dokonywać konserwacji niniejszego produktu.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

W trakcie korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego oraz obrażeń, uwzględniając następujące kwestie:

Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, należy skontaktować się z dostawcą przed montażem i uruchomieniem urządzenia.

Nie używać na wolnym powietrzu.

Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, natrysku, basenu.

Nie umieszczać kominka bezpośrednio pod gniazdkiem sieciowym ani przy puszcze przyłączeniowej.

Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy przy zastrzeżeniu, że znajdują się one pod nadzorem lub uzyskały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzeniem nie powinny bawić się dzieci. Czynności związane z czyszczeniem urządzenia i jego konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że mają zapewniony stały nadzór. Dzieci w wieku od lat 3, lecz poniżej 8 roku życia mogą włączać/wyłączać urządzenie – pod warunkiem, że zostało umieszczone i zainstalowane w normalnej, właściwej pozycji, a także przy zastrzeżeniu, że znajdują się pod nadzorem i uzyskały stosowne instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci w wieku od lat 3, lecz poniżej 8 roku życia nie powinny podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych.

**UWAGA:** Niektóre części urządzenia mogą się mocno nagrzewać i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić w przypadku, gdy w pobliżu urządzenia przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnej opieki.

Kominka nie należy wykorzystywać w połączeniu z regulatorem termicznym, sterownikiem programowalnym, programatorem czasowym ani jakimkolwiek innym urządzeniem, które może włączyć ogrzewanie w sposób automatyczny, ponieważ istnieje ryzyko powstania pożaru w razie przypadkowego przykrycia lub przesunięcia kominka.

Należy upewnić się, że meble, zasłony lub inne materiały palne znajdują się w odległości nie mniejszej niż 1 metr od kominka.

W przypadku awarii kominek należy odłączyć od gniazdka sieciowego.

Kominek należy odłączyć od zasilania w przypadku niekorzystania z niego przez dłuższy okres.

Chociaż kominek spełnia wymagania norm bezpieczeństwa, nie zalecamy ustawiania go na puszystych dywanach ani chodnikach z długim włosiem.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby możliwy był łatwy dostęp do wtyczki.

Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, producent lub serwisant albo osoba o podobnych kwalifikacjach zobowiązane są do jego wymiany w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Kabel zasilający nie może znajdować się w pobliżu kominka.

**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie należy go nakrywać. Na urządzeniu nie należy kłaść żadnych materiałów lub ubrań jak również nie wolno utrudniać cyrkulacji powietrza wokół urządzenia.

Urządzenie oznaczone jest symbolem ostrzegawczym: NIE NAKRYWAĆ



Niniejsze urządzenie nie jest wyposażone w termostat do sterowania temperaturą pomieszczenia. Nie używać kominka w niewielkich pomieszczeniach, jeśli znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie opuścić pomieszczenia o własnych siłach, chyba że zostanie im zapewniony stały nadzór.

## Informacje ogólne

W niniejszym urządzeniu należy stosować wyłącznie wodę filtrowaną.

Należy ostrożnie rozpakować kominek, jak również zachować opakowanie w celu jego ewentualnego wykorzystania w przyszłości, w razie potrzeby przeniesienia kominka lub zwrócenia go dostawcy.

Należy upewnić się, że urządzenie ustawione jest zawsze na równej powierzchni.

Urządzenie posiada wyłącznie funkcję efektu płomienia.

Przed podłączeniem kominka należy sprawdzić, czy napięcie zasilania jest takie samo jak podane na tabliczce znamionowej urządzenia.

Uwaga: W przypadku korzystania z urządzenia w miejscu, w którym poziom hałasu jest niewielki, można usłyszeć dźwięk związany z działaniem efektu płomienia. Jest to sytuacja normalna, która nie powinna stanowić powodu do niepokoju.

Gdy urządzenie zostanie już zainstalowane, w żadnym wypadku nie wolno go przenosić lub kłaść na tylnej ścianie bez wcześniejszego opróżnienia wody ze zbiornika odpływowego i zbiornika na wodę.

Zasobnik wody, zbiornik odpływowy, pokrywa zbiornika, korek zbiornika oraz filtry powietrza muszą być czyszczone co dwa tygodnie, szczególnie w przypadku występowania twardej wody.

W przypadku niekorzystania z urządzenia przez co najmniej 2 tygodnie należy opróżnić wodę ze zbiornika odpływowego i zasobnika na wodę oraz osuszyć zbiornik.

Zbiornik odpływowy oraz zbiornik na wodę w niniejszym urządzeniu oczyszcza się przy pomocy produktu biocydalnego – Silver Biocide. Jest to zgodne z najnowszą obowiązującą normą ISO.

Nie należy pić wody ze zbiornika odpływowego ani zbiornika(ów) na wodę.

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do stałego podłączenia do sieci wodociągowej i nie należy go podłączać przy pomocy zestawu węzowego.

## Instrukcje dotyczące montażu

Niniejszy punkt dotyczy sposobu wyregulowania kominka.

### PRZED URUCHOMIENIEM

1. Sprawdzić, czy wszystkie elementy opakowania zostały wyjęte (dokładnie zapoznać się z treścią wszystkich etykiet) i zachować opakowanie do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
2. Przed podłączeniem urządzenia upewnić się, że napięcie zasilania jest takie samo jak wartość podana na urządzeniu.
3. Należy upewnić się, że urządzenie jest ustawione na równej powierzchni.
4. Należy unieść górną metalową płytę, aby uzyskać dostęp do urządzenia. Należy zachować górną płytę wraz z opakowaniem do ewentualnego wykorzystania w przyszłości (Rys. 2).

### Instrukcja instalacji

Niniejszy produkt można zabudować w ścianie, wnęce lub innej konstrukcji. Należy zwrócić uwagę na wymiary urządzenia (Rys. 1) i odpowiednio dopasować je do ściany, wnęki lub konstrukcji. Wymagane jest pozostawienie odstępu co najmniej 400 mm między podstawą paleniska a półką /obudową znajdującą się powyżej niego. Dzięki temu zapewniona zostanie wystarczająca przestrzeń powyżej urządzenia, aby płomień palił się w pełnym zakresie i nie był w żaden sposób zakłócony.

Niniejsze urządzenie wymaga niezakłóconej wentylacji od dołu, aby mogło prawidłowo działać. Na dole urządzenia znajdują się otwory umożliwiający przepływ powietrza (Rys. 4). Swobodna wentylacja pomaga utrzymać elementy elektroniczne w odpowiedniej temperaturze, wydostawać się mgiełce ze zbiornika odpływowego oraz umożliwia podniesienie urządzenia bez większych problemów.

**WYMAGANA PRZESTRZEŃ SWOBODNEJ WENTYLACJI W PRZYPADKU URZĄDZENIA CAS500 R WYNOŚI CO NAJMNIEJ 210 CM<sup>2</sup>**

**WYMAGANA PRZESTRZEŃ SWOBODNEJ WENTYLACJI W PRZYPADKU URZĄDZENIA CAS1000 R WYNOŚI CO NAJMNIEJ 420 CM<sup>2</sup>**

### Konstrukcja wnęki

Urządzenia CAS500 R i CAS1000 R przeznaczone są do zabudowy we wnęce/ścianie. Dzięki wymiarom podanym na Rys. 1, możliwe jest zaprojektowanie otworu dla urządzenia. Należy upewnić się, że pod urządzeniem i wokół niego jest odpowiednio dużo miejsca na przyłączy wody oraz przyłączy elektryczne. Gdy wnęka/ściana jest gotowa, możliwe jest umieszczenie urządzenia. Po uzyskaniu pewności, że urządzenie jest odpowiednio dopasowane należy dokonać instalacji paleniska polanowego LED – patrz punkt „Montaż paleniska LED polanowego”. W momencie ustalenia pozycji należy unieść palenisko i używając odpowiednich śrub dla wnęki/ściany, należy je wkręcić przez utworzone otwory w lewym i prawym panelu, przymocowując urządzenie.

### Połączenie elektryczne

Kominek należy podłączyć do gniazda 13 amp/240 volt. Należy upewnić się, że wtyczka po instalacji będzie dostępna, aby umożliwić odłączenie urządzenia. Należy również sprawdzić, czy kabel zasilający wychodzi z tyłu kominka w prawym lub lewym rogu, aby dopasować lokalizację gniazda zasilającego – oraz że nie jest zaklinowany pod kominkiem w sposób, który mógłby spowodować jego uszkodzenie. W przypadku podłączania wielu urządzeń do tego samego gniazda należy upewnić się, że podłączanych urządzeń będzie nie więcej niż pięć. Jeżeli konieczne jest podłączenie większej liczby urządzeń, należy w tym celu użyć osobnego obwodu.

Urządzenie może być podłączone do stałego oprzewodowania pomieszczenia dzięki odpowiedniej puszcze przyłączeniowej umieszczonej obok urządzenia. Instalację elektryczną należy wykonać, korzystając z usług wykwalifikowanego elektryka, przy czym musi być ona zgodna z bieżącymi przepisami I.E.E. dotyczącymi sprzętu elektrycznego w budynkach.

Elektryk może usunąć dostarczoną wtyczkę w następujący sposób:

1. Unieść palenisko i przestawić przełącznik „A” do pozycji OFF (Rys. 9).
2. Upewnić się, że urządzenie jest odłączone.
3. Unieść pokrywę dostępową poprzez wyjęcie śruby ustalającej (Rys. 15).
4. Odkręcić i wyciągnąć przewody pod napięciem, obojętne i uziemiające.
5. Odkręcić zacisk kablowy (Rys.16 „A”) i usunąć przewód zasilający.

Elektryk może następnie podłączyć ich przewód od urządzenia (poprzez realizację wyżej wymienionych kroków w odwrotnej kolejności) do puszek przyłączeniowej, upewniając się, że zawiera dwubiegunowy rozłącznik izolacyjny posiadający minimalny odstęp styków 3 mm. Przewód brązowy – pod napięciem (L), przewód niebieski – obojętny (N) i przewód zielony/żółty – uziemiający (E).

### Montaż paleniska polanowego LED.

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w „metalowe palenisko”. Przed zamontowaniem diodowego paleniska polanowego należy je podnieść i odłożyć na bok (Rys. 2). Można je zachować do wykorzystania w przyszłości. Należy delikatnie wyciągnąć diodowe palenisko polanowe z opakowania. **UWAGA: Palenisko waży 5 kg. Należy upewnić się, że palenisko będzie wyjmowane wyłącznie za dwa środkowe polana (Rys. 5). Są one najmocniejsze.** Umieścić palenisko na urządzeniu – pod

paleniskiem znajdują się 4 plastikowe prowadnice ułatwiające jego osadzenie (Rys. 6). Palenisko można umieścić przodem do tyłu lub tyłem do przodu; sposób jego ukierunkowania zależy od preferencji klienta. Gdy zostanie już osadzone, należy podnieść niewielkie luźne polano przytrzymywane magnesami. Znajduje się tam wtyk DC oraz otwór przebiegający przez palenisko. Należy go połączyć z odpowiednim wtykiem DC na urządzeniu przez otwory w palenisku (Rys. 7). Urządzenie jest wówczas zamontowane i gotowe do załączenia.

Wraz z paleniskiem dostarczane jest również luźne polano LED. W przypadku urządzenia CAS500 R można je umieścić na górze paleniska lub odłożyć wraz z opakowaniem. W przypadku urządzenia CAS1000 R luźne polano można umieścić na centralnie umiejscowionym złączu między paleniskami.

#### Podłączenie odbiornika

Odbiornik – 4-przyciskowy w przypadku urządzenia CAS500 R i 6-przyciskowy w przypadku urządzenia CAS1000 R – po usunięciu paleniska, umieścić 3.5 mm wtyk w gniazdku znajdującym się z tyłu urządzenia (Rys. 8). Aby urządzenie działało prawidłowo, wykonanie tego połączenia jest niezwykle ważne. Odbiornik wyposażony jest w kabel o długości 1,4 m, który pozwoli na jego umieszczenie w każdym miejscu koło urządzenia. Jeżeli preferowane jest schowanie odbiornika, można go umieścić we wnęce/ścianie. Należy upewnić się, że Odbiornik nie jest umieszczony w zabudowie metalowej, betonowej lub innej o dużej grubości, ponieważ będzie to mieć wpływ na sygnał z pilota zdalnego sterowania.

#### **Obsługa urządzenia**

Niniejszy punkt opisuje sposób uruchomienia kominka przy użyciu ręcznych elementów sterowniczych albo pilota zdalnego sterowania.

#### **RĘCZNE ELEMENTY STEROWANIA**








Ręczne elementy sterowania znajdują się pod paleniskiem. Patrz Rys. 5.

#### **CAS500 R**

Przełącznik sieciowy „A“: - steruje dopływem zasilania elektrycznego do urządzenia.

Uwaga: Przełącznik musi być ustawiony w pozycji „ON” (I), aby urządzenie mogło prawidłowo funkcjonować.

Panel przycisków „A” – Steruje działaniem urządzenia.








-  to przycisk załączenia/gotowości. Należy nacisnąć go w celu załączenia i wyłączenia efektu płomienia. Jego włączenie sygnalizowane jest uruchomieniem lampek. Należy uważać, by nie patrzeć bezpośrednio w diody LED. Świecą się one niezwykle jaskrawym światłem. Chociaż lampki główne uruchamiają się niezwłocznie, mija kolejne 45 sekund, zanim włączy się efekt płomienia.
-  to przycisk BlueTooth. Dzięki niemu następuje połączenie pilota zdalnego sterowania z odbiornikiem. Patrz punkt „Obsługa Pilota Zdalnego Sterowania”, aby uzyskać więcej informacji.
-  to przycisk trybu testowego. Jest on wykorzystywany przez producenta i inżyniera ds. serwisu.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  symbol ten oznacza zmniejszenie dźwięku „trzaskania polan” w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia głośności dźwięku trzaskania w kominku. Minimalny poziom głośności występuje, gdy dźwięk ten jest zupełnie ściszy.
-  symbol ten oznacza zwiększenie dźwięku trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia poziomu głośności dźwięku trzaskania w kominku.

#### **CAS1000 R**





Przełącznik sieciowy „A“: - steruje dopływem zasilania elektrycznego do urządzenia.


Uwaga: Przełącznik ten musi być ustawiony w pozycji „ON” (I), aby urządzenie mogło prawidłowo funkcjonować.

Panel przycisków „A” – Steruje działaniem urządzenia.



-  to przycisk załączenia/gotowości. Z przycisku należy korzystać w celu załączenia i wyłączenia efektu płomienia. Jego włączenie sygnalizowane jest uruchomieniem lampek. Należy uważać, by nie patrzeć bezpośrednio w diody LED. Świecą się one niezwykle jaskrawym światłem. Chociaż lampki główne uruchamiają się niezwłocznie, mija kolejne 45 sekund, zanim włączy się efekt płomienia.
-  to przycisk BlueTooth. Dzięki niemu następuje połączenie pilota zdalnego sterowania z odbiornikiem. Patrz punkt „Obsługa Pilota Zdalnego Sterowania”, aby uzyskać więcej informacji.
-  to przycisk trybu testowego. Jest on wykorzystywany przez producenta i inżyniera ds. serwisu.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  symbol ten oznacza zmniejszenie dźwięku trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia głośności dźwięku trzaskania w kominku. Minimalny poziom głośności występuje, gdy dźwięk ten jest zupełnie ściszy.
-  symbol ten oznacza zwiększenie dźwięku trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia poziomu głośności dźwięku trzaskania w kominku.

Panel przycisków „B” – Steruje działaniem urządzenia po lewej stronie.

-  to przycisk trybu testowego. Jest on wykorzystywany przez producenta i inżyniera ds. serwisu.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  symbol ten oznacza zmniejszenie dźwięku trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia głośności dźwięku trzaskania w kominku. Minimalny poziom głośności występuje, gdy dźwięk ten jest zupełnie ściszy.

-  Symbol ten oznacza zwiększenie dźwięku trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia poziomu głośności dźwięku trzaskania w kominku.

#### UZYSKIWANIE WYMAGANEGO EFEKTU PŁOMIENIA.





1. Należy włączyć urządzenie, ustawiając wyłącznik główny w pozycji on i przyciskając przycisk załączenia/gotowości. Płomień uruchomi się po 45 sekundach. Wysokość płomienia będzie maksymalna przez 5 sekund, a następnie zmniejszy się do poziomu nominalnego.
2. Naciskać przyciski  i , aby wyregulować płomień dożądanego poziomu. Należy nieco odczekać, zanim generator płomienia zareaguje na dokonywane zmiany.
3. Nie przechylać ani nie przesuwac urządzenia, gdy w zasobniku lub zbiorniku odpływowym znajduje się woda.
4. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione na równej powierzchni.

Po dokonaniu wszystkich regulacji – zarówno w odniesieniu do płomienia, jak i dźwięku trzaskających polan, urządzenie zachowa te ustawienia nawet, jeżeli będzie odłączone od zasilania przełącznikiem zał./stanu gotowości czy wyłącznikiem głównym. Następnym razem, gdy urządzenie zostanie włączone, uruchomi się ono normalnie, należy odczekać 45 sekund aż włączą się płomień, następnie przez 5 sekund urządzenie będzie działać z płomieniem na maksymalnej wysokości, a dalej należy powrócić do wyregulowanych ustawień..







#### ELEMENTY STEROWANIA ODBIORNIKIEM BLUETOOTH

Na odbiorniku BlueTooth umieszczone są ręczne elementy sterowania.

##### CAS500 R


-  to przycisk załączenia/gotowości. Z przycisku należy korzystać w celu załączenia i wyłączenia efektu płomienia.
-  symbol ten oznacza dźwięk trzaskania polan w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu włączenia lub wyłączenia dźwięku trzaskania w kominku. Głośność reguluje się przy pomocy ręcznych elementów sterowania umieszczonych na urządzeniu.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.


##### CAS1000 R

-  to przycisk załączenia/gotowości. Z przycisku należy korzystać w celu załączenia i wyłączenia efektu płomienia.
-  symbol ten oznacza dźwięk trzaskania w kominku. Z przycisku należy korzystać w celu włączenia lub wyłączenia dźwięku trzaskania w kominku. Głośność reguluje się przy pomocy ręcznych elementów sterowania umieszczonych na urządzeniu.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia po lewej stronie urządzenia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia po lewej stronie urządzenia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zmniejszenia płomienia po prawej stronie urządzenia. Z przycisku należy korzystać w celu zmniejszenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu minimalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.
-  to przycisk zwiększenia płomienia po prawej stronie urządzenia. Z przycisku należy korzystać w celu zwiększenia wysokości/intensywności płomienia. W momencie osiągnięcia poziomu maksymalnego aktywowany jest sygnał dźwiękowy.

#### PILOT BLUETOOTH

Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany w komplecie z bateriami 2xAAA. Należy zdjąć pokrywkę przedziału na baterie znajdującą się z tyłu pilota, a po wyjęciu baterii z plastikowego opakowania należy je odpowiednio dopasować. Ponownie umieścić pokrywkę na swoim miejscu. Pilot zdalnego sterowania wyposażony jest w technologię Bluetooth i należy go




połączyć z odbiornikiem Bluetooth. Można tego dokonać poprzez naciśnięcie przycisku  na panelu przycisków „A” – zaczyna wówczas migać dioda. Dzięki temu będziemy wiedzieć, że urządzenie jest gotowe do połączenia z pilotem.

Nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania. Urządzenie wyłączy się. W tym momencie pilot zdalnego sterowania będzie połączony z urządzeniem.

Obsługa pilota jest taka sama jak podana przy opisie elementów sterowania odbiornikiem. Możliwe jest łączenie wielu urządzeń z jednym pilotem poprzez powtarzanie operacji łączenia zgodnie z powyższymi wskazaniem w odniesieniu do kolejnych urządzeń.

Obsługa pilota jest taka sama jak podana w opisie elementów sterowania odbiornikiem Bluetooth.

Połączenie z wieloma urządzeniami: Jeżeli instalujemy wiele urządzeń CAS500 R/CAS1000 R, możemy je połączyć z jednym pilotem zdalnego sterowania. Aby to zrobić, należy zainstalować urządzenia zgodnie z opisem podanym w „Zaleceniach dotyczących montażu”. Należy upewnić się, że urządzenia są podłączone do sieci zasilającej i mają zapewniony dopływ wody. Jeżeli łączymy urządzenia CAS1000 R i CAS500 R, należy wybrać pilot sterowania z 6 przyciskami jako pilot główny. Należy połączyć pierwsze urządzenie zgodnie z opisem podanym w punkcie „PILOT ZDALNEGO STEROWANIA” powyżej.

1. Na drugim urządzeniu należy przestawić przełącznik uchylny na pozycję on (I), słyszalny będzie 1 sygnał dźwiękowy.
2. Nacisnąć  na pasku ręcznych elementów sterowniczych, słyszalny będzie 1 sygnał dźwiękowy, a urządzenie zacznie działać,
3. Nacisnąć  na pasku ręcznych elementów sterowniczych, słyszalny będzie 1 sygnał dźwiękowy oraz migać zaczną diody LED
4. Nacisnąć  na pilocie zdalnego sterowania. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, diody LED zamigają 5 razy.
5. Powyższe działania należy powtórzyć, aby połączyć kolejne urządzenie.

Gdy wszystkie urządzenia zostaną połączone, należy przetestować pilot zdalnego sterowania, naciskając (stan czuwania). Jeżeli któryś produkt nie odbierze sygnału z pilota, możliwe jest skoordynowanie tego urządzenia z innymi poprzez Ręczne Elementy Sterowania lub elementy sterowania odbiornikiem.



## Konserwacja

### WSKAZÓWKI OGÓLNE

W niniejszym urządzeniu należy stosować wyłącznie filtrowaną wodę wodociągowa.

Należy upewnić się, że urządzenie jest ustawione na równej powierzchni.

W przypadku, gdy urządzenie nie będzie wykorzystywane przez okres dłuższy niż 2 tygodnie, należy wyjąć i opróżnić zbiornik odpływowy i zasobnik na wodę.

Po instalacji urządzenia nie wolno w żadnym wypadku przesuwac ani kłaść na tylnej ścianie bez wcześniejszego opróżnienia wody ze zbiornika odpływowego i zbiornika na wodę.

### CZYSZCZENIE

**Ostrzeżenie** – Należy zawsze przestawić przełącznik „A” to pozycji OFF (0) i odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do czyszczenia kominka.

Zalecamy czyszczenie następujących komponentów co 2 tygodnie, szczególnie w miejscach występowania twardej wody: zasobnik na wodę, zbiornik odpływowy, dysza, nakrętka i uszczelka zasobnika, filtr powietrza.

W celu wykonania czyszczenia ogólnego należy użyć miękkiej czystej ściereczki na kurz – w żadnym wypadku nie wolno stosować ściernych środków czyszczących.

Aby usunąć nagromadzony kurz lub kłaczkę, co jakiś czas należy użyć elementu moczującego w postaci miękkiej szczotki do odkurzacza, aby oczyścić kratkę wylotową termowentylatora.

### Zasobnik na wodę

1. Wyjąć zasobnik na wodę zgodnie z wcześniejszym opisem, umieścić w zlewie i opróżnić wodę.
2. Używając dostarczonej szczotki delikatnie przetrzeć powierzchnie wewnętrzne korka, zwracając uwagę na gumowy pierścień w rowku zewnętrznym oraz centralnie umieszczoną uszczelkę gumową.
3. Wlać niewielką ilość płynu do zmywania do zasobnika, ponownie założyć nakrętkę i dobrze wstrząsnąć, wypłukać aż do zniknięcia wszelkich śladów płynu do zmywania.
4. Ponownie napełnić filtrowaną wodą wodociągową, ponownie założyć nakrętkę, nie przekreślać zbyt mocno.

### Zbiornik odpływowy

1. Przestawić przełącznik „A” do pozycji OFF (0) (Rys. 6)
2. Delikatnie wyjąć palenisko i postawić ostrożnie na ziemi.
3. Wyciągnąć zasobnik na wodę, podnosząc go ku górze lub w przypadku wody wodociągowej wyjąć „korek wlewowy”, przekreślając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do odłączenia. Wówczas możliwe jest odstawienie go od zbiornika odpływowego.
4. Odłączyć złącze elektryczne umieszczone po prawej stronie zbiornika odpływowego (Rys. 7).
5. Dostępne są dwa zaciski, jeden po lewej a drugi po prawej stronie zbiornika odpływowego, przytrzymujące zbiornik. Po lewej stronie należy wcisnąć uchwyt jedną ręką, a drugą wyciągnąć dyszę z zacisku. Powtórzć powyższe czynności z prawej strony.
6. Delikatnie unieść zbiornik odpływowy (Rys. 10), starając się utrzymać go w stabilnej pozycji, aby nie rozlać wody. Postawić zbiornik w zlewie.
7. Ostrożnie opróżnić zawartość zbiornika do zlewu, zwracając uwagę na to, aby przetwornik zachował swoje umiejscowienie dzięki klamrze zabezpieczającej.
8. Wlać niewielką ilość płynu do zmywania do zbiornika odpływowego i używając miękkiej szczotki delikatnie oczyścić wszystkie powierzchnie w zbiorniku odpływowym.
9. Po oczyszczeniu dokładnie przemyć zbiornik odpływowy czystą wodą, aby usunąć wszelkie ślady płynu do zmywania.
10. Oczyszczyć dyszę miękką szczotką i dokładnie przepłukać wodą.
11. Wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności w celu ponownego montażu.

### Przetwornik

Przetwornik to element ulegający zużyciu i może z czasem podlegać wymianie w zależności od użytkowania. Zakupu wymiennych przetworników można dokonać na naszej stronie <http://spares.dimplex.co.uk>. Przetwornik jest zamocowany w zbiorniku odpływowym przy pomocy plastikowego zacisku. W przypadku konieczności wymiany przetwornika:

1. Przestrzegać kroków 1-5 w punkcie dotyczącym CZYSZCZENIA zbiornika odpływowego pod hasłem „Konserwacja”, aby uzyskać dostęp do przetwornika.
2. Nacisnąć ponownie zacisk i unieść przetwornik w taki sposób, aby wyostać go z uchwytu.
3. Wyjąć stożek, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i umieścić go na nowym przetworniku. Obrócić stożek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu w celu jego zamocowania.
4. W celu ponownego montażu wykonać czynności (5-1) w odwrotnej kolejności.

### Filtr powietrza

1. Delikatnie wyjąć palenisko i umieścić ostrożnie na ziemi.
2. Delikatnie wysunąć filtr powietrza do góry z plastikowego uchwytu (Rys. 14).
3. Delikatnie przepłukać wodą w zlewie i osuszyć ręcznikiem z tkaniny przed zwrótem.
4. Umieścić filtr na swoim miejscu, upewniając się, że czarny filtr wstępny skierowany jest do przodu kominka.
5. Umieścić palenisko na swoim miejscu.

## Dodatkowe informacje

### OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Urządzenie objęte jest jednoroczną gwarancją, licząc od daty zakupu. W ciągu tego okresu zobowiązujemy się dokonać bezpłatnej naprawy lub wymiany niniejszego urządzenia (z wyłączeniem tarczy przetwornika i z zastrzeżeniem dostępności), pod warunkiem, że zostało zamontowane i było obsługiwane zgodnie z niniejszą instrukcją. Prawa, jakimi dysponują Państwo zgodnie z niniejszą gwarancją mają charakter dodatkowy względem praw wynikających z przepisów ustawowych, których z kolei niniejsza gwarancja nie narusza.

### UTYLIZACJA



Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na obszarze Wspólnoty Europejskiej. Pod koniec okresu eksploatacji produktów elektrycznych nie należy utylizować ich wraz z odpadami domowymi. Odzysk takich produktów należy przeprowadzić w odpowiednich punktach. Należy zasięgnąć porady władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego w danym kraju odnośnie możliwości ponownego ich wykorzystania.

Urządzenia z serii Optimyst chronione są jednym lub większą liczbą następujących patentów i wniosków patentowych:

Wielka Brytania GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

Stany Zjednoczone US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Rosja RU2434181

Unia Europejska EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

Chiny CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australia AU2009248743A1, AU2007224634

Kanada CA2725214, CA2579444, CA2645939

Republika Południowej Afryki ZA2008/08702

Meksyk MX2008011712

Korea Południowa KR101364191


Japonia JP5281417, JP5496291

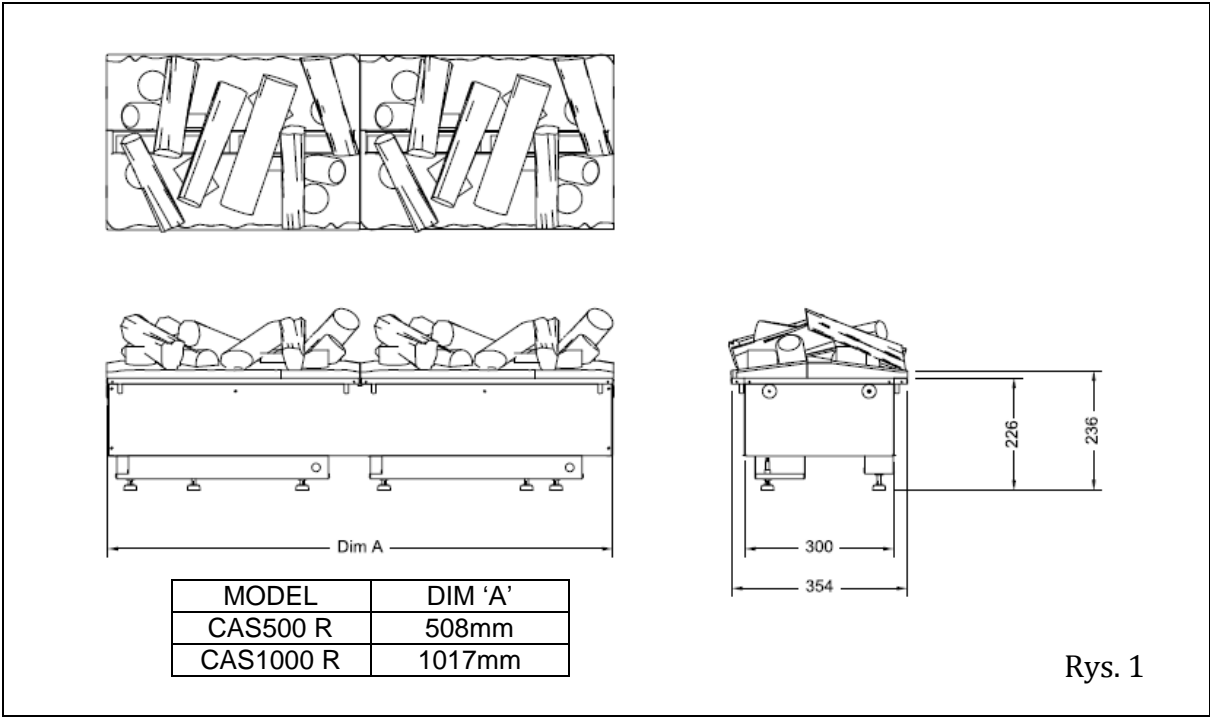
Brazylia BRP10708894

Indie 4122/KOLNP/2008

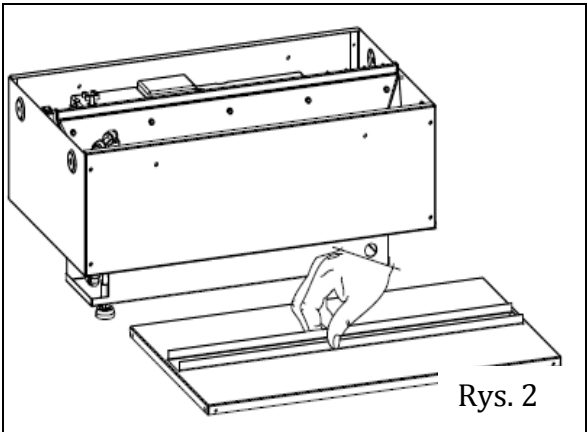
Nowa Zelandia NZ571900

#### Wykrywanie i naprawa usterek

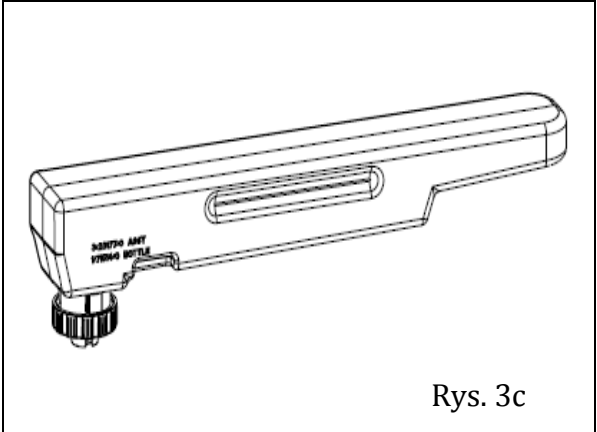
Objaw	Przyczyna	Działanie korygujące
Efekt płomienia nie włącza się.	Wtyczka zasilania nie jest podłączona  Nisk poziom wody.  Złącze niskiego napięcia nie jest prawidłowo podłączone (patrz Rys. 10).	Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.  Sprawdzić, czy zasobnik wody jest pełny i czy jest woda w zbiorniku odpływowym  Sprawdzić, czy złącze zostało włożone prawidłowo (patrz Rys. 10).
Efekt płomienia jest zbyt niski.	Pokrętko regulacyjne efektu płomienia jest ustawione zbyt nisko  Tarcza w przetworniku może być zabrudzona.  Przewód z zespołu przetwornika przebiega przez tarczę	Zwiększyć poziom płomienia, naciskając  na pilocie lub odbiorniku  Oczyścić tarczę miękką szczotką. Patrz sekcja „Konserwacja”, aby uzyskać informacje na temat procedury krok po kroku.  Skierować przewód na tył zbiornika odpływowego i upewnić się, że wchodzi on w otwór wychodzący ze zbiornika.
Nieprzyjemny zapach podczas użytkowania urządzenia	Bрудna lub zatęchła woda  Wykorzystywanie niefiltrowanej wody wodociągowej	Oczyścić urządzenie zgodnie z opisem w sekcji dotyczącej konserwacji.  Stosować wyłącznie filtrowaną wodę wodociągową.
Efekt płomienia tworzy zbyt wiele dymu.	Efekt płomienia ustawiony jest na zbyt wysokim poziomie.	Zmniejszyć efekt płomienia. Odczekać, aż generator płomienia dostosuje się do nowego ustawienia.
Urządzenie nie działa. Diody LED w sposób ciągły migają dwukrotnie.	W urządzeniu nie ma wody.	Wyłączyć urządzenie. W przypadku urządzeń, w których wykorzystuje się butle z wodą, należy je napełnić. W przypadku urządzeń podłączonych do wody wodociągowej należy sprawdzić dopływ wody na wlocie urządzenia.
Urządzenie nie działa. Diody w sposób ciągły migają dwukrotnie co osiem sekund.	Przelew wody w urządzeniu.	Wyłączyć urządzenie. W przypadku urządzeń, w których wykorzystuje się butle z wodą, sprawdzić zakrętkę butli i upewnić się, że sprężyna i uszczelki nie uległy uszkodzeniu. W przypadku urządzeń podłączonych do wody wodociągowej należy sprawdzić wszystkie połączenia. Jeżeli problem w dalszym ciągu występuje, wyłączyć zawór kulowy i skontaktować się ze Wspieraniem Technicznym Klienta w celu uzyskania pomocy.
Produkt nie działa. Diody LED w sposób ciągły migają czterokrotnie.	Urządzenie nie napełniło się z poziomu minimalnego do maksymalnego w wyznaczonym czasie. Jest to zabezpieczenie ostrzegające klienta przed ustereką w zakresie dopływu wody.	Wyłączyć urządzenie. W przypadku urządzeń, w których wykorzystuje się butle z wodą sprawdzić zakrętkę butli i upewnić się, że sprężyna i uszczelki nie uległy uszkodzeniu. W przypadku urządzeń podłączonych do wody wodociągowej należy sprawdzić wszystkie połączenia. Wyłączyć zawór kulowy i sprawdzić filtr siatkowy umieszczony pod urządzeniem na wlocie wody poprzez odkręcenie jego podstawy, aby zobaczyć, czy nie jest zablokowany brudem i innymi zanieczyszczeniami.



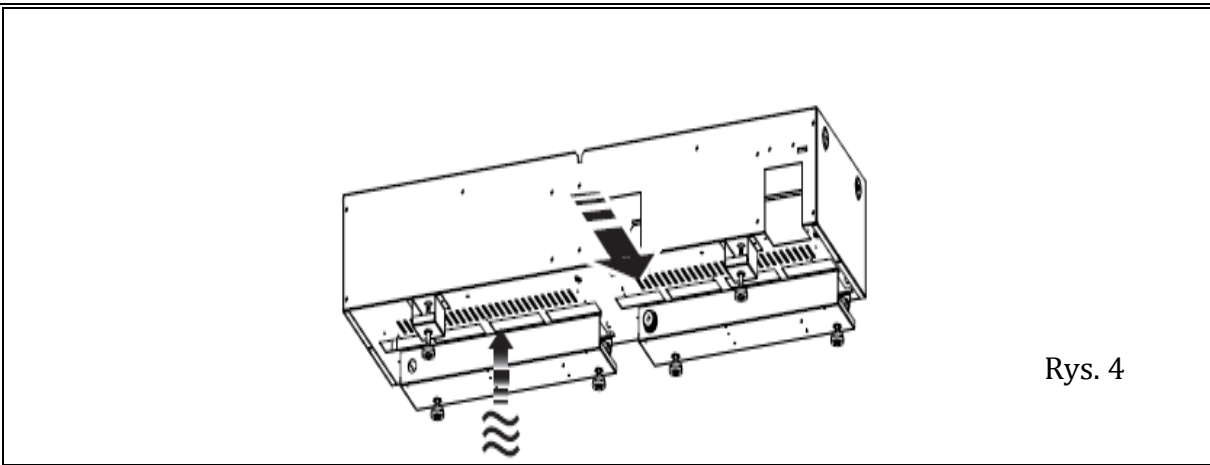
Rys. 1



Rys. 2

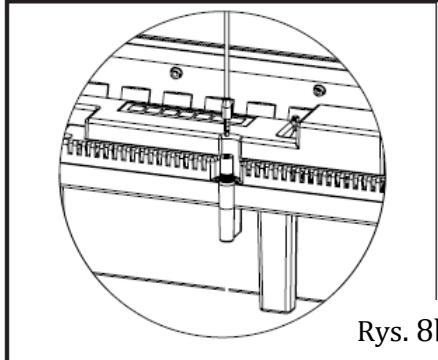
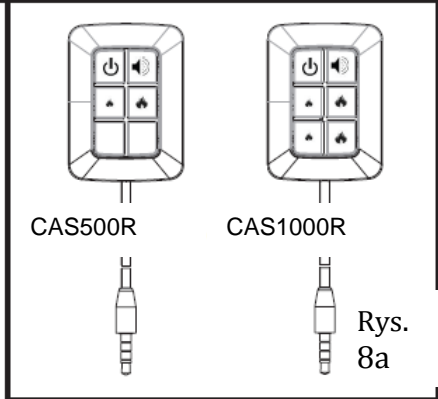
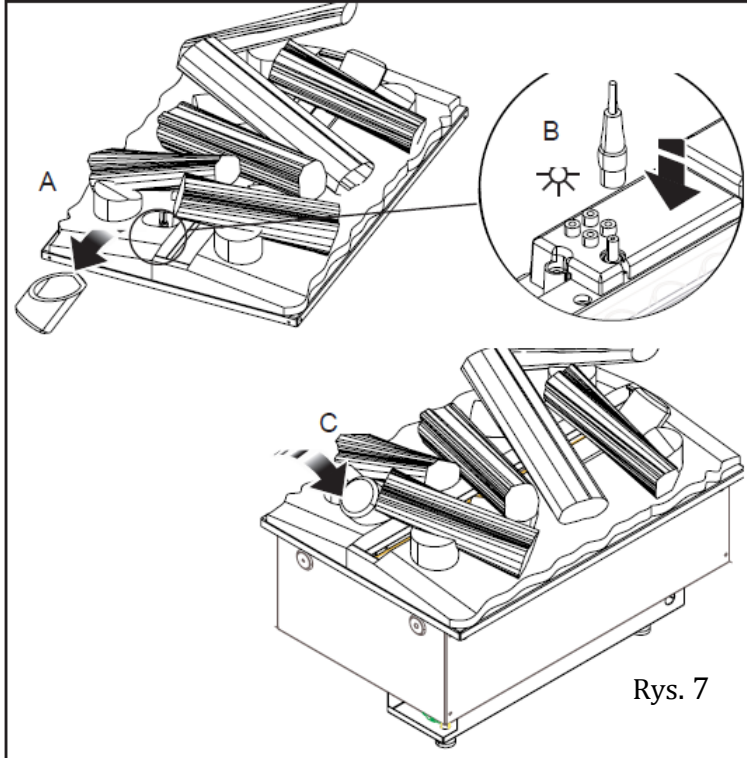
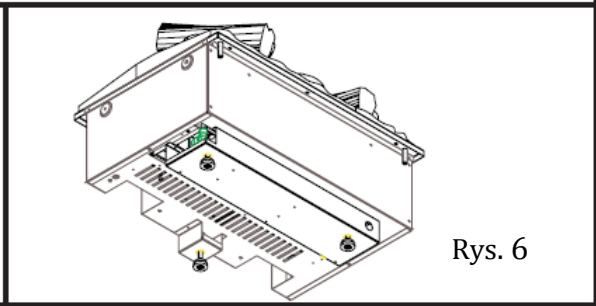
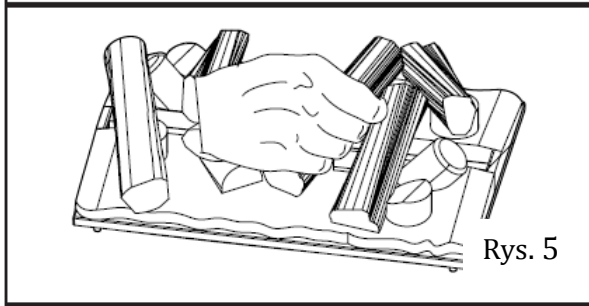


Rys. 3c

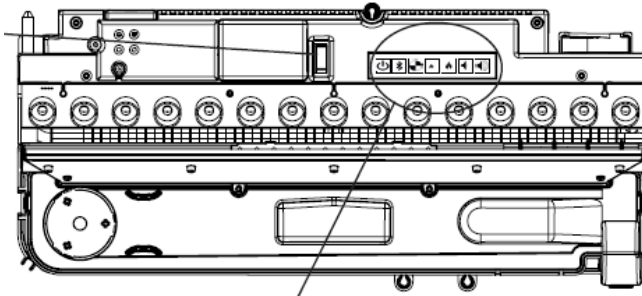


Rys. 4





Przełącznik 'A'



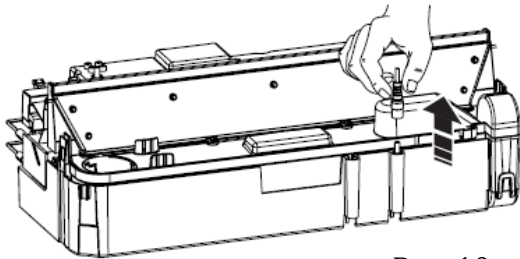
CAS500R



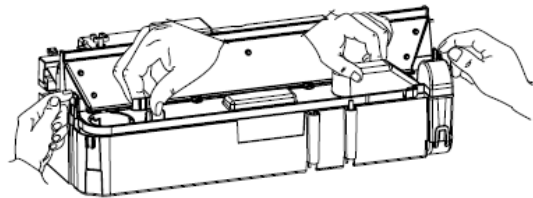
CAS1000R



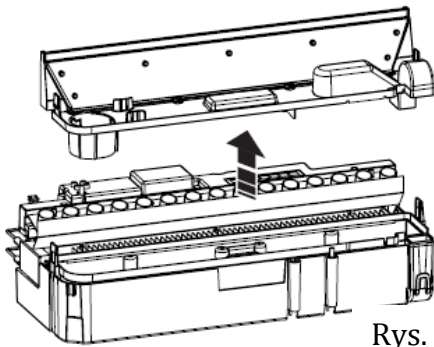
Rys. 9



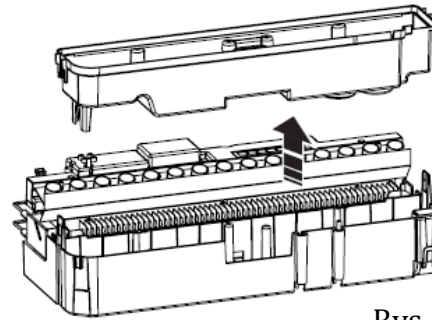
Rys. 10



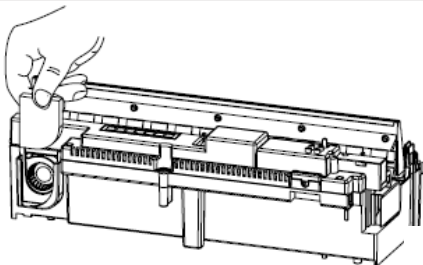
Rys. 11



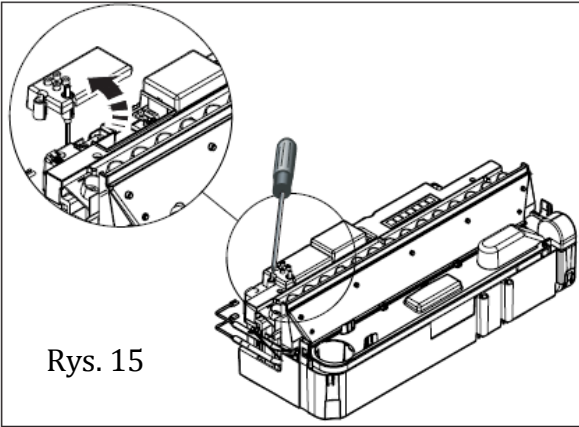
Rys. 12



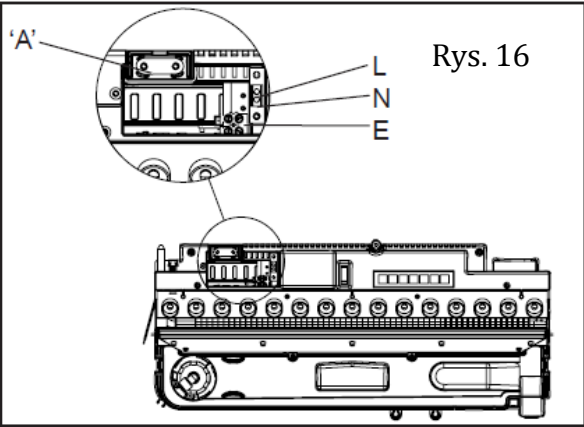
Rys. 13



Rys.14



Rys. 15



Rys. 16